Office of the Chief Electoral Officer

1984–85 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

©Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1985-III-33 Canada: $6.00

ISBN 0-660-52091-0 Other countries: $7.20

Price subject to change without notice

1984–85 Estimates

Part III

Office of the Chief Electoral Officer

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

	Page
Extracts from Part II of the Estimates	
Section I	4
Program Overview	
A. Highlights	
B. Financial Summary by Activity	5
C. Background	6
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	7
3. Program Objective	7
4. Program Organization for Delivery	7
D. Planning Perspective	
1. Environment	9
2. Initiatives	9
3. Program Effectiveness	10
Section II	
Analysis by Activity	
A. Administration	15
B. Elections	18
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	22
2. Personnel Expenditures	23
B. Cost Analysis	23
C. Additional Information	
1. List of Statutory Reports and Other Publications Available to the General Public	24
2. Administration of a General Election or By-Election	25

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $1,815,100 to carry out the planned activities of the Chief Electoral Officer in 1984-85. Additional expenditures of $1,291,900 are forecast for 1984-85 under existing statutory authority bringing the total program expenditures to $3,107,000.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	$	$	$
Vote 10 - Chief Electoral Officer - Program Expenditures	1,815,100	1,784,000	31,100
Statutory - Salary of the Chief Electoral Officer	84,900	80,000	4,900
Statutory - Expenses of Elections	1,000,000	2,000,000	(1,000,000)
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	207,000	214,000	(7,000)
Total Program	3,107,000	4,078,000	(971,000)

Section I
Program Overview

A. Highlights

- The Chief Electoral Officer will complete the development and production of a number of packages for the training of enumerators and deputy returning officers (see page 9).

- The Chief Electoral Officer will implement a new policy relating to publications so as to ensure a more uniform "corporate image" for all publications produced by this Office (see page 10).

- The Chief Electoral Officer will prepare to implement any amendments to the Canada Elections Act which may have been approved by Parliament following the tabling of his statutory report (see page 10).

- The Chief Electoral Officer will prepare for the implementation of the new electoral districts which will take effect upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the proclamation declaring the draft representation order to be in force was issued. This will involve such things as the training of 310 Returning Officers and the transposition of votes into the new electoral districts (see page 10).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Administration	2,107	2,019	88	15
Statutory: Elections	1,000	3,000	(2,000)	18
	3,107	5,019	(1,912)	
Authorized person-years	51	51	-	

Budgetary: The increase of $88,000 is to provide for salary increases in the coming year of $79,000 as well as an amount of $9,000 to cover increases in other administrative costs.

Statutory: The 1983-84 forecast amount of $3,000,000 reflects the current estimate of funds needed to defray the balance of expenses of the 11 Electoral Boundaries Commissions, to administer the three by-elections held during the year and, to cover the fees paid to returning officers for the revision of the boundaries of polling divisions. The $1 million is provided as an indicator of significant statutory expenditures which may be incurred in 1984-85 for activities under the Canada Elections Act.

These and additional funds to carry out statutory responsibilities under the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act will be drawn under existing statutory authority should it become necessary.

C. Background

1. Introduction

The Chief Electoral Officer is responsible for exercising general direction and supervision over the preparation, administration and reporting aspects of federal elections and the election expenses provisions of the Canada Elections Act. He must also ensure that all those involved in the electoral process comply with the Act. He is appointed by resolution of the House of Commons to which he is directly accountable and communicates with the Governor in Council through the member of the Queen's Privy Council for Canada designated by the Governor in Council for that purpose (currently the President of the Privy Council).

In addition to federal elections, the Chief Electoral Officer has entered into an agreement with the Commissioner of the Northwest Territories to conduct elections to the Council of the Northwest Territories. General elections are held in the Northwest Territories every four years, the most recent one having been held in November 1983.

Enforcement of the provisions of the Canada Elections Act and the Northwest Territories Elections Ordinance is carried out by the Commissioner of Canada Elections under the general supervision of the Chief Electoral Officer by whom he is appointed.

The Chief Electoral Officer also provides the necessary data and assistance to enable the eleven Electoral Boundaries Commissions to discharge their responsibilities with respect to each province's representation in the House of Commons.

2. Legal Mandate

The legal mandate of the Chief Electoral Officer is contained in the Canada Elections Act, the Electoral Boundaries Readjustment Act and the Northwest Territories Elections Ordinance.

3. Program Objective

To enable the people of Canada, eligible to vote, to elect members to the House of Commons, in accordance with the Canada Elections Act and to the Council of the Northwest Territories, in accordance with the Northwest Territories Elections Ordinance, to ensure compliance with all provisions of the Canada Elections Act, to ensure representation of the provinces in the House of Commons in accordance with the Constitution Act, 1982 and to provide the necessary technical, administrative and financial support to the eleven electoral boundaries commissions in accordance with the Electoral Boundaries Readjustment Act.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Office of the Chief Electoral Officer is composed of an Administration Activity and an Elections Activity. Details of both activities are provided in Section II of this Plan. (see page 15)

Organization Structure: The Chief Electoral Officer is appointed by resolution of the House of Commons and reports through the Speaker to that body. He is assisted by the Assistant Chief Electoral Officer, appointed by the Governor in Council and the Commissioner of Canada Elections who is appointed under the statutory authority of the Chief Electoral Officer. The Director of Operations, the Director of Election Financing Branch and the Director of Administration and Personnel, all of whom are public servants, also report to the Chief Electoral Officer.

The Commissioner of Canada Elections is responsible for ensuring compliance and enforcement of all provisions of the Canada Elections Act and the Northwest Territories Elections Ordinance.

The Director of Operations is responsible for the preparation, conduct and reporting of general elections, by-elections and Northwest Territories elections as well as co-ordination of the activities of the eleven Electoral Boundaries Commissions.

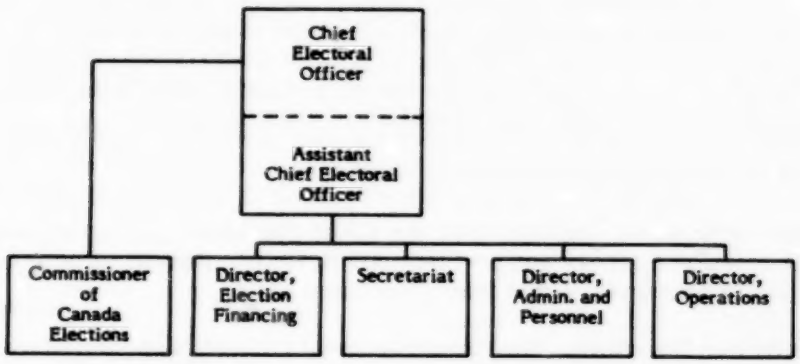
The Director of Election Financing is responsible for both the financial management of the organization and for satisfying all statutory requirements of the Act concerning election financing.

The Director of Administration and Personnel is responsible for the provision of all administrative, personnel, purchasing and registry services to the organization.

The Office and permanent staff of 51 person-years are located in Ottawa. Although there are no permanent regional offices, the 282 returning officers, who are appointed by Order in Council upon the recommendation of the Minister designated for that purpose, do establish offices in their electoral districts for the conduct of an election. The eleven Electoral Boundaries Commissions also maintain offices in their respective provinces and the Northwest Territories during their tenure.

Figure 2 depicts the allocation of 1984-85 resources by organization and activity.

Figure 2: Resources by Organization/Activity ($000)



						Total
Administration	97	244	396	316	1,054	2,107
Elections	30	-	20	-	950	1,000
Total	127	244	416	316	2,004	3,107
Person-Years	2	7	8	9	25	51

D. Planning Perspective

1. Environment

Several factors can significantly affect the Program.

Uncertainty as to the Timing of General Elections and By-Elections: Although there is provision for a maximum period between general elections, it is possible that an election could be launched at any time. Therefore, the Chief Electoral Officer must be ready to conduct a general election on very short notice, and at times, with very little time since the previous one. The previous two elections in May 1979 and February 1980 are a case in point. He must also be ready to conduct by-elections on very short notice at any time between general elections.

Minimum Statutory Period: A minimum period between the commencement of a general election or by-election and polling day is set by statute at 50 days. Consequently, the Chief Electoral Officer must be ready to administer a general election or by-election within that period. Administration of a general election involves providing the 282 returning officers with all material and the necessary funds to recruit and train some 250,000 election officers, developing and distributing documents, guidelines and providing instructions to the approximately 1,500 candidates, their official agents, and to all officially registered political parties. As well, the Commissioner of Canada Elections must be ready to ensure that the provisions of the Canada Elections Act are met.

Readjustment of Electoral Districts: Under the Electoral Boundaries Readjustment Act, the Chief Electoral Officer must, following a decennial census, calculate the number of Members of the House of Commons to be assigned to each province. Following the establishment of the Electoral Boundaries Commissions he must provide them with the necessary administrative, technical and financial support that they require.

Legislative Changes: Changes to existing legislation as well as the implementation of new legislation can have an impact upon the administration of elections. Provision of material and services in both official languages, as provided for by the Official Languages Act, and improved access for the physically handicapped to polling stations in accordance with the Canadian Human Rights Act, and amendments to the election expenses provisions of the Act are recent examples of the type of legislative change which can have an effect upon the Program.

2. Initiatives

Development of Additional Training Procedures: As emphasized earlier, the Program is organized to respond to a call for a general election or by-election on very short notice. Therefore, the Chief Electoral Officer must maintain his Office in a state of readiness at all times. Consequently, a continuing concern is

the maintenance of the capability of both the nucleus headquarters staff and the Returning Officers to efficiently administer elections when called upon to do so. This is achieved through improvements to procedures, guidelines and instructions, and their continual review, to ensure their consonance with approved legislation as well as through the conduct of a thorough training program for election officers. During fiscal 1983-84, our Office hired a firm specialized in the area of training and communications to develop a package for the training of enumerators and deputy returning officers. We anticipate spending $30,000 before the end of fiscal 1983-84, with a further amount of $70,000 in fiscal 1984-85 for the development and production of a sufficient number of training packages for the use of the Returning Officers.

Implementing a design concept and design specifications manual for a corporate image for all categories of publications emanating from our Office: Surveys conducted following the last two general elections identified a very low level of awareness of the existence and role of this Office in Canada's democratic system. Our public relations and advertising consultants have advised that our lack of a coordinated look to our publications is doing nothing to aid in combatting the lack of awareness. Hence, design consultants have been engaged to prepare a design which will be applicable to all publications and a design manual containing specifications to be used by printers whenever we need to revise existing publications or produce new ones.

Implementing Amendments to the Canada Elections Act: Following the tabling in the House of Commons of the Statutory Report of the Chief Electoral Officer in the Fall of 1983, we anticipate that several recommendations for amendments to the Canada Elections Act will receive the approval of Parliament in the latter part of fiscal 1983-84. Our Office will therefore be devoting much time and energy to the implementation of these changes in the 1984-85 planning period.

Accommodating New Electoral Districts: Another important task planned for 1984-85 is the implementation of the new electoral districts following the proclamation of the Representation Order. This will involve such things as the training of 310 Returning Officers, some of whom will not have had prior experience, a complete revamping of our administrative and technical support systems to accommodate 28 additional districts and several districts whose boundaries will have changed. One additional task which will require much work is the transposition of votes into the new electoral districts to allow for the nomination of urban enumerators and revising agents as well as to establish certain expense limits under the election expenses provisions of the Act at the first election to be held under the new set of electoral districts.

3. Program Effectiveness

Effectiveness of the Program in achieving its objective which is to provide persons who are eligible to vote with the opportunity to exercise that right, in accordance with the provisions of the Canada Elections Act can be gauged in five key result areas.

Enumeration: The lists of voters who will be eligible to vote at a general election or a by-election are established through the enumeration process as specified in the Canada Elections Act.

The degree to which this process is effectively administered is difficult to determine without significant expenditures of funds to ascertain the actual number of persons eligible to vote on the days that enumeration takes place. The best information which is available at a reasonable cost is the population data from the most recent census conducted by Statistics Canada. A census is, however, taken only every 10 years whereas elections may be held at any time. Consequently, changes to the size and mix of the population between census day and election day introduce a significant degree of uncertainty to the accuracy of the population estimates.

Two factors which contribute to the effectiveness of the enumeration process are the methods used and the opportunities provided to review the lists through the revision process. In addition to door-to-door enumeration carried out from the 38th to the 32nd day before polling day, prospective voters are provided with the opportunity to submit changes to the preliminary lists on the 19th, 18th and 17th days before polling day and to cause their name to be included if appropriate.

One indicator of the effectiveness of the enumeration process is the number of prospective voters who, as a result of the review process, have their names added to the preliminary lists. Figure 3 shows the number of prospective voters appearing on the preliminary lists and on the official lists after the revision period had expired during the 1972, 1974 and 1979 general elections. An additional 369,104 names were added to the official lists of electors during the 1979 revision process. A factor which has contributed to the increased number of prospective voters taking advantage of the revision period is the comprehensive information program undertaken during recent general elections.

Figure 3: Names on Preliminary and Official Lists of Electors at the 1972, 1974 and 1979 General Elections*

Election	Names on Preliminary Lists	Names on Official Lists	% Added to Preliminary Lists
1979	14,865,893	15,234,997	2.48
1974	13,358,576	13,620,353	1.95
1972	12,818,806	13,000,778	1.42

* Enumeration data for the 1980 election have been excluded as the preliminary lists were based upon 1979 official lists because the usual door-to-door enumeration did not take place which makes a comparison impossible.

Voting: Access to the polls for eligible voters is provided on polling day as well as through advance polls held on the 9th, 7th and 6th days before polling day. Electors unable to vote at an advance poll or on polling day at a general election may cast their ballot in the office of the Returning Officer between the 21st day and the last Friday before polling day (except Sundays and any day fixed for an advance poll).

Thus, with the exception of Sundays and the Saturday immediately prior to polling day, an elector may cast his ballot on any one of the other 17 days preceding the general election.

In addition, at a general election many electors such as members of the Armed Forces, veterans undergoing hospital treatment and members of the Public Service of Canada employed outside Canada as well as dependants of those members are entitled to vote under the Special Voting Rules contained in Schedule II of the Canada Elections Act.

As a result of these provisions many electors who otherwise may not have the opportunity are able to vote. The number of eligible voters who exercised their right under these provisions during the past four general elections is summarized in Figure 4.

Figure 4: Votes Cast Prior to Polling Day at General Elections

Votes Cast	1972	1974	1979	1980
At advance polls	154,380	444,334	301,978	427,503
In offices of Returning Officers	*	*	28,231	47,607
Under special voting rules	53,923	49,149	50,714	52,652
Total votes cast prior to polling day	208,303	493,483	380,923	527,762
Percentage of total votes cast	2.09%	5.10%	3.30%	4.79%

* Not applicable for general elections prior to 1979

Procedures: Clarity of information provided and simplicity of the procedures required to complete the ballot paper also contribute to the effectiveness of the Program. One indicator of the effectiveness of the procedures and information

provided is the number of rejected ballots. It should be borne in mind that the data contained in Figure 5, which displays the number and percentage of rejected ballots at the four most recent general elections, includes those which have been deliberately spoiled. The extremely low percentage and the decrease in the number of rejected ballots can be in part attributed to improvements in the clarity of information and election procedures.

Figure 5: Number and Percentage of Rejected Ballot Papers

Election Year	Total Votes	Rejected Ballots Number	%
1980	11,016,899	67,440	0.61
1979	11,537,909	85,289	0.74
1974	9,671,002	165,094	1.71
1972	9,974,661	307,172	3.07

Review of the Canada Elections Act: The Chief Electoral Officer and his staff with the interests of the elector in mind, continually review the Canada Elections Act and propose amendments to reflect new legislation which impacts upon the Canada Elections Act and to improve those aspects which, during the conduct of an election, have been found to be deficient. Various types of review are undertaken. These include those carried out on an ongoing basis by an Ad Hoc Committee, composed of representatives of each political party represented in the House of Commons and senior staff of the Chief Electoral Officer and post-election sessions with returning officers which are held after each general election to discuss improvements to procedures and application of the provisions of the Act.

Some of the recent improvements which have been made include the extension of proxy voting, voting in the office of the returning officer, selecting premises to make it easier for handicapped persons to have access to the polls and the introduction of a special template to enable the blind to vote by themselves. A most recent example of the work of the Ad Hoc Committee is Bill C-169 amending the election expenses provisions of the Act which was recently passed in the House of Commons. Among the major changes introduced in this Bill are the indexing of the spending limits of political parties and candidates, changing the basis of reimbursement of election expenses for both parties and candidates, and removal of the defence for third party advertising previously provided under section 70.1 to strengthen the basic principle of equality contained in the Act.

Compliance with the Canada Elections Act: The Chief Electoral Officer and his staff, in concert with the Ad Hoc Committee, regularly produce a set of guidelines which serve to interpret and clarify various sections of the Act dealing with candidates and political parties. The Office of the Chief Electoral Officer

also produces a Manual of Information directed at candidates, official agents and auditors, covering the duties and responsibilities of each and providing specific guidance in the area of election expenses. In addition, during an election, the Office conducts half-day seminars on various topics dealing with election expenses and political contributions. These seminars are presented at various locations throughout the country to candidates, their official agents, and auditors and campaign workers. All of the above initiatives are designed to assist candidates and political parties in complying with the provisions of the Canada Elections Act.

Section II
Analysis by Activity

A. Administration

Objectives

To ensure that all administrative requirements of the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act are met.

Resource Summary

Figure 6: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Administration	2,107	51	2,019	51	88	-

Description

The Administration Activity involves the maintenance of a nucleus of permanent staff at Ottawa Headquarters in a state of readiness to conduct an election within the minimum statutory period specified in the Canada Elections Act. This nucleus staff is responsible for performing a wide variety of statutory functions outside the election period, including:

- preparing, procuring and maintaining all necessary financial, training and other materials required to conduct an election or redistribution;
- training election officers in all aspects of these duties and advising them of their statutory responsibilities under the Act;
- providing data required by Members of the House of Commons, political parties and parliamentary committees;
- providing advice and assistance to the House of Commons Standing Committee on Privileges and Elections;
- undertaking the review and study of electoral procedures and the election expenses provisions of the Act; and

- compiling and preparing statutory and statistical reports and books of instructions for election officers, candidates and political parties.

Performance Information/Resource Justification

Preparation of Election Material: The preparation and organization of the material required for the conduct of a general election or by-election are carried out during the periods between elections. Changes to the documentation usually result from either amendments to the Canada Elections Act or through improvements suggested by permanent staff and returning officers. For example, the changes contained in Bill C-169, an Act to amend the Canada Elections Act which was passed by Parliament in the Fall of 1983, necessitated major revisions to the election expenses Guidelines and the Manual of Information produced for candidates, official agents and auditors. Also, these changes necessitated a major revision of the candidates' reports respecting election expenses as well as certain other forms used by official agents. Some of these changes also required a revision of certain instructions provided to returning officers in relation to their duties.

The number of different types of forms and documents which are supplied to returning officers, candidates, enumerators and other persons during an election are listed in Figure 7.

Figure 7: Election Forms, Documents and Supplies

Forms		
•	used by returning officers	39
•	used by candidates	9
•	used by enumerators	13
•	used for revision	14
•	used at the poll	14
Supplies		
•	envelopes for poll	23
•	envelopes for election expenses	5
•	tags	4
•	other material	41
•	reference books	12
•	specimens	6
Total number of pieces		180

The actual quantity of forms, supplies and other material varies according to the number of electors in each electoral district. Normally the material is organized into 15 to 20 lots which are shipped to returning officers as they are required during the election period; the majority of enumeration supplies must be

sent ahead of the election so as to ensure readiness for this first task. During the 1980 general election 23,451 parcels, bags or cartons of supplies were shipped to the 282 returning officers. The total weight of the supplies shipped amounted to 653,256 lbs (296,317 kgs) for an average of 27.8 lbs (12.6 kgs) per piece. Preparation, organization and distribution of the material requires the continuing efforts of nine full time employees who are supplemented by casual or temporary personnel when necessary.

Provision of Information: The activity also provides information concerning elections to prospective candidates and to the general public upon request. Information is provided either through statutory and statistical reports on such topics as details of contributions to candidates or election expenses of candidates and of political parties or through the preparation of documents addressing specific topics such as a voters' guide, information on becoming a candidate and the dissemination of maps showing the distribution of electoral districts in Canada. A list of reports and other publications which are available to the general public is contained in Section III.

Training Courses: In order to prepare new returning officers for their duties and to ensure that other returning officers are fully advised of the impact of changes to legislation and procedures which may have occurred, the activity conducts training courses and briefings during the periods between elections. Depending on whether the debates in the House of Commons on the reports of the eleven electoral boundaries commissions pass through on schedule in the Fall of 1983 or whether they are delayed for an indefinite period, as soon as the new boundaries are proclaimed and the 310 Returning Officers are appointed, this Office will be conducting some 15 four-day courses for inexperienced returning officers and some 15 shorter courses for experienced (previous) people. In total, 310 returning officers will attend one or other of these courses. If the boundaries are not proclaimed during the 1984-85 fiscal year, normal training activities will include 6 four-day courses for newly appointed returning officers and 12 one-day courses for experienced returning officers. In the latter case, a total of 282 returning officers will attend one or other of the above courses. As well, briefings, seminars and training sessions are prepared and conducted as required prior to each election to inform candidates, official agents and auditors of their respective financial and reporting responsiblities pursuant to the Canada Elections Act.

B. Elections

Objectives

To direct and supervise the administration of and reporting on elections and to co-ordinate the endeavours of the Electoral Boundaries Commissions.

Resource Summary

Figure 8: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Elections	1,000	-	3,000	-	(2,000)	-

Uncertainty as to the timing of a general election or by-elections does not permit an accurate estimate of statutory expenditures. The above amount is a provision only.

Description

Canada Elections Act: This sub-activity provides general direction and supervision over the administrative conduct of elections, including the training of federal and territorial returning officers, the revision of the boundaries of polling divisions and the acquisition of election material and supplies for transmission to returning officers when required. In addition, the Activity is responsible for issuing directives and providing guidelines to candidates and political parties, enforcing all provisions of the Act and making statutory payments to election officers, auditors, political parties and official agents where specified by the Act.

Electoral Boundaries Readjustment Act: This sub-activity consists of calculating the number of members of the House of Commons to be assigned to each of the provinces and to provide the eleven Electoral Boundaries Commissions with the necessary statistics, maps and other documentation as well as the financial competence to discharge their mandate.

Performance Information/Resource Justification

Election Costs: During the past nine years there have been three general elections. Figure 9 shows the total cost of each general election and the cost per elector

expressed in both current year dollars and 1974 constant dollars. The cost per elector for the 1979 and 1980 general elections have been adjusted to 1974 constant dollars using the Consumer Price Index for all items as published by Statistics Canada and contained in Reference Table 44 of the 1982 Economic Review.

The introduction of the 1974 Election Expenses Act which provided for the reimbursement of certain expenses to candidates and political parties had a direct effect upon expenditures in 1979. Thus, to provide an accurate comparison between costs for 1979 and 1980 and those for 1974, an adjustment of $11,089,000 and $11,780,000 for reimbursements to political parties and candidates, has been made to the total election costs for 1979 and 1980 respectively.

The resulting net cost per elector, expressed in current dollars, indicates an increase for each election since 1974 which is largely attributable to the number of electoral districts which have increased from 264 in 1974 to 282 in 1979 and 1980 following the proclamation of the Representation Order of 1976.

However, if expressed in terms of constant dollars, the cost per elector indicates a decrease between 1974 and 1980. This decrease in part is attributable to the fact that door-to-door enumeration did not take place for the 1980 election. Instead, the 1979 official lists were used as the basis for developing the 1980 preliminary lists of electors.

Figure 9: Cost of 1974, 1979 and 1980 General Elections Expressed as Cost Per Elector

	1974	1979	1980
Cost of election	$29,132,867	$64,449,438	$62,916,732
Less: reimbursements to political parties and candidates	-	$11,089,000	$11,780,000
Net cost of election	$29,132,867	$53,360,438	$51,136,732
Total number of electors	13,358,576	15,234,897	15,890,416
Cost per elector			
In current dollars	$ 2.18	$ 3.50	$ 3.22
In 1974 constant dollars*	$ 2.18	$ 2.28	$ 1.90

* Source for Deflation Purposes: Economic Review, 1982, Reference Table 44, Consumer Price Indexes, Statistics Canada.

Compliance and enforcement of the provisions of the Canada Elections Act are the responsibility of the Commissioner of Canada Elections and his staff. Formal requests for information and interpretation of the legislation are received prior to, during and after elections from the general public, official agents of candidates and representatives of political parties.

The number of formal requests for information received and responded to by the Commissioner during the 1979 and 1980 elections were 118 and 177 respectively.

Complaints alleging violations of the Canada Elections Act are received during and after each election. All complaints are investigated by the Commissioner and his staff who if necessary will request an in-depth police investigation of the complaint, which may lead to prosecution of the potential offender.

At the 1980 general election a total of 290 complaints alleging violations of the Canada Elections Act by members of the general public, candidates, representatives of political parties, non-political organizations or associations and election officials were received. All complaints were investigated either by the Commissioner of Canada Elections or the RCMP. The outcome of the investigations justified the laying of 103 charges for various offences under the Act. Forty-eight convictions were registered. One case is still before the courts; the other charges were either withdrawn or dismissed.

At the 1979 general election, 221 complaints were received. The outcome of investigations into these complaints justified the laying of 93 charges for various offences under the Act. Fifty convictions were registered. Two cases are still before the courts; the other charges were either withdrawn or dismissed.

Electoral Boundaries Readjustment: The Chief Electoral Officer is responsible for providing the eleven Electoral Boundaries Commissions with the number of members to be attributed to each province. The Office of the Chief Electoral Officer has five primary areas of responsibility with respect to the Electoral Boundaries Commissions:

- it must provide the Commissions with all relevant population statistics, maps and other data relating to their province;
- it acts as the intermediary between the Commissions and the agencies who have a responsibility under the Electoral Boundaries Readjustment Act. These are Statistics Canada and the Director of the Surveys and Mapping Branch of the Department of Energy, Mines and Resources;
- it acts as liaison between the Commissions and the House of Commons for the transmission of their reports;

- it makes available, to be used at the discretion of each Commission, various technical, administrative and financial assistance which may facilitate the accomplishment of the Commissions' work; and

- it must tax all invoices received for expenses incurred by the various Commissions prior to payment of the accounts.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 10: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	1,678	1,592	1,328
Contributions to Employee benefit plans	207	214	215
	1,885	1,806	1,543
Goods and services			
Transportation and communications	55	53	59
Professional and special services	80	75	68
Rentals	14	13	9
Purchased repairs and upkeep	26	25	15
Utilities, material and supplies	25	25	22
All other expenditures	1,004	3,004	7,301
	1,204	3,195	7,474
Total operations	3,089	5,001	9,017
Capital	18	18	21
Total expenditures	3,107	5,019	9,038

2. Personnel Expenditures

Figure 11: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Executive	4	5	4	47,960 - 93,040	63,870
Administrative and Foreign Service	14	16	15	12,158 - 85,140	40,568
Technical	2	2	2	10,719 - 60,685	25,192
Operational	9	9	9	11,720 - 48,317	21,782
Administrative support	21	18	18	12,034 - 35,362	23,289
Other	1	1	1		

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 12: Program Cost ($000) by Activity for 1984-85

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs	**Total Cost 1984-85**	Total 1983-84
Administration	2,107	600	**2,707**	2,615
Elections	1,000	-	**1,000**	3,000
	3,107	600	**3,707**	5,615

Costs added to operating expenditures to obtain the total net cost for 1984-85 include accommodation provided without charge by the Department of Public Works and services provided without charge by other departments.

C. Additional Information

1. List of Statutory Reports and Other Publications Available to the General Public

- Canada Elections Act
- Reports of The Chief Electoral Officer Respecting Election Expenses
- Statutory Reports of the Chief Electoral Officer pursuant to subsection 59(1) of the Act
- Federal Elections in Canada
- Voter's Guide
- Student Voter's Guide
- Voting in The Office of The Returning Officer
- Duties and Responsibilities of The Returning Officer
- Election Expenses and You
- Manual of Information (1984) Respecting Candidates, Official Agents and Auditors
- Guidelines and Procedures Respecting Election Expenses
- Important Information on Becoming a Candidate
- Alphabetical List of Electoral Districts
- List of MPs with Political Affiliations
- List of Provincial Chief Election Officers
- Electoral Boundaries Readjustment Act
- Representation in the Federal Parliament
- Northwest Territories Elections Ordinance

In addition, various maps, indexes and statistics such as those relating to by-elections and general elections are available.

The Chief Electoral Officer also prepares and publishes detailed statistics of general elections and by-elections on a poll by poll basis as required by the Canada Elections Act.

2. Administration of a General Election or By-Election

A general election is launched through the issuance of the following proclamations:

- a proclamation of dissolution of the House of Commons;
- an order in council fixing polling day and the date for the return of the writs followed by a proclamation to the same effect; and
- a proclamation establishing a pro-forma date for convening Parliament.

The main steps that have to be taken in connection with the conduct of an election are:

- the nomination of urban enumerators designated by the two candidates entitled to do so not later than noon of the 45th day before polling day;
- the enumeration which, by statute, must begin on that Friday which is the 38th day before polling day;
- the last day for reproducing copies of the preliminary lists of electors for distribution to candidates must, by statute, be on Thursday, the 25th day before polling day;
- the revision of the preliminary lists of electors which, for urban polling divisions, is held on Wednesday, Thursday and Friday, the 19th, 18th and 17th days before polling day and in rural polling divisions mainly on Wednesday, the 19th day before polling day;
- nomination day is held on Monday, the 28th day before polling day unless that Monday happens to be a holiday as defined in the Interpretation Act, in which case nomination day is deferred to the following Tuesday;
- advance polls which are open on Saturday, Monday and Tuesday, the 9th, 7th and 6th days before polling day;
- voting in the office of the returning officer for electors unable to vote at the advance poll and on polling day takes place from Monday the 21st day preceding polling day and ends on the last Friday before polling day (except on a Sunday and any day fixed for an advance poll);
- polling day which by statute is always on a Monday unless that Monday happens to be a holiday as defined in the Interpretation Act, in which case polling day only is deferred to the following Tuesday;

- the official addition of votes that cannot be held earlier than the 3rd day following polling day to ensure that the official result of the votes cast for each candidate under the Special Voting Rules and related documents are available for the official addition of the votes and for a judicial recount, if necessary. At a by-election, the official addition can take place earlier since the Special Voting Rules do not apply; and

- the declaration of election issued by each returning officer, at the earliest on the 7th day following the official addition of the votes unless, in the meantime, there was a petition to a judge for a recount.

The Constitution Act provides that no Parliament should continue for more than five years following the date fixed by Order in Council for the return of the writs at a general election. This date usually follows polling day by approximately three weeks.

Bureau du Directeur général des élections

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'échelonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1985-III-33 Canada: $6.00
ISBN 0-660-53491-0 à l'étranger: $7.20

Prix sujet à changement sans avis préalable

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Bureau du Directeur
général des élections

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants 5
B. État financier récapitulatif par activité 6
C. Données de base
   1. Introduction 7
   2. Mandat statutaire 7
   3. Objectif du Programme 7
   4. Plan d'exécution du Programme 8
D. Perspective de planification
   1. Contexte 9
   2. Initiatives 10
   3. Efficacité du Programme 11

Section II
Analyse par activité

A. Administration 15
B. Élections 18

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 21
   2. Dépenses en personnel 22
B. Analyse des coûts 23
C. Renseignements complémentaires
   1. Liste des rapports statutaires et des autres publications offertes au public 23
   2. Administration d'une élection générale ou partielle 24

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser $1,815,100 à l'appui des activités du Directeur général des élections en 1984-1985. Les autres dépenses, évaluées à $1,291,900 seront faites en vertu de l'autorisation statutaire existante. Les dépenses totales du Programme se chiffrent donc à $3,107,000.

Besoins financiers par autorisation

	PRÉVISIONS		
	1984-1985 $	1983-1984 $	Différence $
Budgétaire			
Crédit 10 - Directeur général des élections - Dépenses du Programme	1,815,100	1,784,000	31,100
Statutaire - Traitement du Directeur général des élections	84,900	80,000	4,900
Statutaire - Dépenses d'élection	1,000,000	2,000,000	(1,000,000)
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	207,000	214,000	(7,000)
Total du Programme	3,107,000	4,078,000	(971,000)

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

Le Directeur général des élections doit:

- Compléter la mise au point de programmes de formation destinés aux recenseurs et aux scrutateurs (voir page 10).
- Mettre en oeuvre une nouvelle politique visant à faire mieux connaître les publications publiées par le Bureau (voir page 10).
- Prendre des mesures relatives à l'application des modifications approuvées par le Parlement au sujet de la Loi électorale du Canada depuis la présentation de son rapport statutaire (voir page 11).
- Veiller à ce que la nouvelle délimitation des circonscriptions électorales prenne effet après la première dissolution du Parlement à survenir au moins un an après la promulgation de la proclamation déclarant que le projet d'ordonnance de représentation est en vigueur, ce qui suppose, entre autres, la formation de 310 présidents d'élection et la transposition des votes dans les nouvelles circonscriptions (voir page 11).

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévu 1983-1984	Différence	Référence à la page
Administration	2,107	2,019	88	15
Statutaire: Élections	1,000	3,000	(2,000)	18
	3,107	5,019	(1,912)	
Années-personnes autorisées	51	51	-	

Budgétaire: L'augmentation de $88,000 provient de la hausse prévue des traitements $79,000 et des autres frais administratifs $9,000 au cours de la prochaine année.

Statutaire: La somme de $3,000,000 prévue pour 1983-1984 tient compte de l'évaluation actuelle des fonds nécessaires pour couvrir le solde des dépenses des 11 commissions de délimitation des circonscriptions électorales, pour administrer les trois élections partielles tenues au cours de l'année et pour rémunérer les présidents d'élection chargés de la révision des limites des sections de vote. La somme de $1,000,000 sert à indiquer les dépenses statutaires importantes qui peuvent être engagées en 1984-1985 au titre d'activités prévues par la Loi électorale du Canada.

L'ensemble des fonds requis pour l'exécution des activités prescrites par la Loi électorale du Canada et la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales est affecté, au besoin, en vertu de l'autorisation statutaire existante.

C. Données de base

1. Introduction

Le Directeur général des élections est responsable de la direction et de la supervision générales des activités se déroulant avant, pendant et après l'élection, ainsi que de l'application de l'ensemble des dispositions de la Loi électorale du Canada, incluant celles qui touchent les dépenses d'élection. Il doit également s'assurer que tous ceux qui participent au processus électoral se conforment à la Loi. Il est nommé par résolution de la Chambre des communes, dont il relève directement, et communique avec le gouverneur en conseil par l'entremise du membre du Conseil privé de la reine pour le Canada que celui-ci désigne à cet effet (en l'occurrence, le président du Conseil privé).

Outre les élections fédérales, le Directeur général des élections est aussi habilité, aux termes d'une entente conclue avec le Commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à conduire l'élection des membres du Conseil de cette région. Les élections générales dans les Territoires ont lieu tous les quatre ans, et les dernières datent de novembre 1983.

Le Commissaire aux élections fédérales, nommé par le Directeur général des élections, veille, sous la direction de ce dernier, à l'application des dispositions de la Loi électorale du Canada et de l'Ordonnance électorale des Territoires du Nord-Ouest.

Par ailleurs, le Directeur général des élections informe et aide les onze commissions de délimitation des circonscriptions électorales à déterminer la représentation de chacune des provinces à la Chambre des communes.

2. Mandat statutaire

Le mandat du Directeur général des élections est défini dans la Loi électorale du Canada, la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales et l'Ordonnance électorale des Territoires du Nord-Ouest.

3. Objectif du Programme

Assurer au corps électoral canadien l'exercice de son droit de suffrage aux élections des membres de la Chambre des Communes, en conformité avec la Loi électorale du Canada, et des membres du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, en conformité avec l'Ordonnance électorale des Territoires du Nord-Ouest, assurer le respect de toutes les dispositions de la Loi électorale du Canada, assurer une représentation des provinces à la Chambre des communes en conformité avec la Loi constitutionnelle de 1982 et fournir l'aide technique, administrative et financière aux onze commissions de délimitations des circonscriptions électorales établies en conformité avec la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Bureau du Directeur général des élections se compose de deux activités: l'administration et les élections. La section II du présent document donne plus de renseignements à ce sujet (voir page 15).

Organisation: Nommé par résolution de la Chambre des communes, le Directeur général des élections rend compte à cette dernière de ses activités par l'entremise du Président. Il est secondé par le Directeur général adjoint des élections, nommé par le gouverneur en conseil, et par le Commissaire aux élections fédérales, lui-même nommé par le Directeur général des élections en vertu du pouvoir que lui confère la Loi. Les Directeurs du financement des élections, des opérations, et de l'administration et du personnel, lesquels sont tous fonctionnaires, relèvent aussi du Directeur général des élections.

Le Commissaire aux élections fédérales est chargé de faire respecter toutes les dispositions de la Loi électorale du Canada et de l'Ordonnance électorale des Territoires du Nord-Ouest.

Le Directeur des opérations est responsable de la préparation et de la conduite des élections fédérales (générales et partielles) et territoriales, ainsi que de la rédaction des rapports qui suivent et de la coordination des activités des onze commissions de délimitation des circonscriptions électorales.

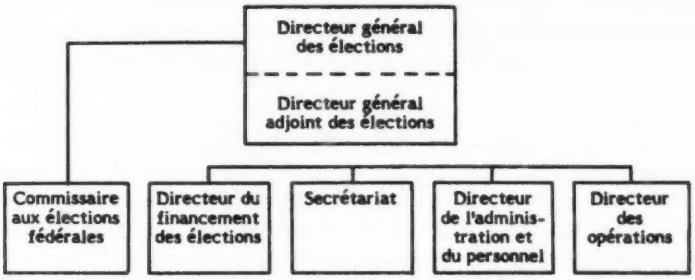
Le Directeur du financement des élections veille à la gestion financière de l'organisme et à l'administration des dispositions de la Loi en ce qui concerne le financement des élections.

Quant au Directeur de l'administration et du personnel, il s'occupe de l'ensemble des services fournis à l'organisme en matière d'administration, de personnel, d'achat et de maintien des dossiers.

Les 51 employés permanents du Bureau travaillent à Ottawa. Il n'existe aucun bureau régional permanent: les 282 présidents d'élection, nommés par décret sur avis conforme du ministre désigné à cette fin, ouvrent des bureaux dans la circonscription électorale dont ils ont la charge pour la conduite d'une élection. Les 11 commissions de délimitation des circonscriptions électorales ont aussi un bureau dans la province pour laquelle elles agissent ou dans les Territoires du Nord-Ouest, selon le cas, pendant la durée de leurs activités.

Le tableau 2 montre l'affectation des ressources par organisation et par activité pour 1984-1985.

Tableau 2: Ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars)



						Total
Administration	97	244	396	316	1,054	2,107
Élections	30	-	20	-	950	1,000
Total	127	244	416	316	2,004	3,107
Années-personnes	2	7	8	9	25	51

D. Perspective de planification

1. Contexte

Plusieurs facteurs peuvent influencer grandement le Programme.

Incertitude quant à la date des élections générales et partielles: Même s'il est prévu que des élections générales doivent avoir lieu après une certaine période, elles peuvent être déclenchées à tout moment. Le Directeur général des élections doit donc être prêt à organiser un scrutin dans un laps de temps parfois très court et même aussitôt après un autre, comme ce fut le cas, par exemple, en mai 1979 et en février 1980. Des élections partielles peuvent aussi devoir être organisées rapidement et n'importe quand entre deux élections générales.

Délai minimum prévu par la Loi: En vertu de la Loi, une période minimale de 50 jours doit séparer le déclenchement d'une élection générale ou partielle, et le jour du scrutin. Le Directeur général des élections doit donc se tenir prêt. L'administration d'une élection générale suppose la mise à la disposition des 282 présidents d'élection de tout le matériel et des fonds nécessaires au recrutement et à la formation des 250,000 membres du personnel électoral, ainsi que l'élaboration et la distribution de documents et de lignes directrices et la communication d'instructions à environ 1,500 candidats, à leurs agents officiels et à tous les partis politiques officiellement inscrits. De son côté, le Commissaire aux élections fédérales doit veiller à l'application de la Loi électorale du Canada.

Révision des limites des circonscriptions électorales: En vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, le Directeur général des élections doit, après chaque recensement décennal, déterminer la représentation de chaque province à la Chambre des communes. Il doit ensuite fournir aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales toute l'aide administrative, technique et financière dont elles ont besoin.

Réforme législative: Certaines des modifications apportées à la Loi et l'application des nouvelles dispositions peuvent influer sur l'administration des élections. La prestation du matériel et des services dans les deux langues officielles, telle que prévue dans la Loi sur les langues officielles, l'amélioration, en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne, des installations devant permettre aux handicapés physiques de voter dans les bureaux de scrutin, et les modifications apportées aux dispositions concernant les dépenses d'élection ne sont que quelques exemples.

2. Initiatives

Élaboration de nouveaux mécanismes de formation: Tel qu'indiqué précédemment, le Programme est conçu de façon à permettre au Directeur général des élections d'organiser rapidement des élections générales ou partielles. Le personnel du Bureau et les présidents d'élection doivent en tout temps être prêts à exercer efficacement leurs fonctions. Il importe donc d'examiner constamment les procédures, lignes directrices et instructions et de les améliorer au besoin afin qu'elles soient conformes aux mesures législatives approuvées et d'instituer à l'intention des membres du personnel électoral un programme de formation poussé. Au cours de l'exercice financier 1983-1984, nous avons demandé à une société spécialisée dans les domaines de la formation et des communications de mettre au point un programme destiné aux recenseurs et aux scrutateurs. Par ailleurs, l'élaboration et la mise en oeuvre d'un nombre suffisant de programmes pour la formation des présidents d'élection devraient nécessiter des affectations de $30,000 d'ici à la fin de l'exercice financier 1983-1984, et de $70,000 au cours de 1984-1985.

Élaboration d'un design et d'un guide normatif visant à faire mieux connaître les publications émanant du Bureau: À la lumière de sondages effectués après les deux dernières élections générales, il semblerait que la population soit très peu sensibilisée au rôle du Bureau dans le système démocratique canadien. De l'avis de nos experts en matière de publicité et de relations publiques, notre manque de coordination concernant nos publications ne fait que nuire à nos efforts pour redresser cette situation. Nous avons donc demandé à des concepteurs professionnels de mettre au point un modèle de publication ainsi qu'un guide normatif à l'intention des imprimeurs à utiliser pour la révision des publications existantes ou la production de nouvelles.

Application des modifications apportées à la Loi électorale du Canada: Il est à prévoir que plusieurs des modifications recommandées dans le rapport statutaire du Directeur général des élections, déposé devant la Chambre des communes à l'automne 1983, recevront l'assentiment du Parlement d'ici la fin de l'exercice financier. Le Bureau devra donc consacrer beaucoup de temps et d'énergie à l'application de ces modifications au cours de la période de planification de 1984-1985.

Établissement des nouvelles circonscriptions électorales: L'établissement des nouvelles circonscriptions électorales après la promulgation de l'ordonnance de représentation constitue une autre tâche importante à accomplir en 1984-1985. Cela supposera notamment la formation de 310 présidents d'élection, dont un grand nombre n'ont aucune expérience dans le domaine, la réorganisation complète de nos systèmes de soutien administratif et technique de façon à desservir 28 nouvelles circonscriptions, ainsi que la redéfinition des limites de plusieurs autres circonscriptions. Une autre tâche demandera également beaucoup d'efforts, à savoir la transposition des votes dans les nouvelles circonscriptions électorales en vue de la nomination de recenseurs et d'agents de révision dans les zones urbaines, et de l'établissement, conformément à la Loi, de limites devant s'appliquer à certaines dépenses électorales lors des prochaines élections générales.

3. Efficacité du Programme

L'efficacité du Programme par rapport à l'objectif fixé, qui est de fournir aux électeurs la possibilité d'exercer leur droit de vote conformément à la Loi électorale du Canada, peut se mesurer principalement selon cinq critères.

Recensement: Les listes portant les noms des personnes admises à voter lors d'une élection générale ou partielle sont établies au terme du recensement prescrit par la Loi électorale du Canada.

L'efficacité de ce processus est difficile à évaluer, à moins que l'on n'engage des sommes importantes pour déterminer, dès le recensement, le nombre exact d'électeurs. La source d'information la plus valable et la plus économique demeure les données démographiques tirées du dernier recensement mené par Statistique Canada. Cependant, ces recensements sont effectués tous les 10 ans, alors que des élections peuvent être déclenchées à tout moment. Les changements survenus dans l'importance et la composition de la population entre le recensement et la période électorale engendrent donc une incertitude considérable quant à la précision des données.

Deux facteurs contribuent à l'efficacité du processus de recensement: les méthodes utilisées et la possibilité de corriger les listes dans le cadre du processus de révision. Après le recensement, qui a lieu entre le 38^{e} et le 32^{e} jour précédant le scrutin, les électeurs éventuels ont la possibilité de faire corriger les listes préliminaires les 19^{e}, 18^{e} et 17^{e} jours précédant le scrutin et d'y faire inscrire leur nom s'il n'y figure pas.

Le nombre des électeurs éventuels à être inscrits sur la liste préliminaire grâce au processus de révision est un indice de l'efficacité du recensement. Le tableau 3 indique le nombre des personnes dont le nom apparaissait sur les listes préliminaires et sur les listes établies après la période de révision lors des élections générales de 1972, 1974 et 1979. Dans le cas de cette dernière élection, 369,104 noms ont dû être ajoutés aux listes officielles. C'est notamment grâce au vaste programme d'information mis en oeuvre lors des dernières élections générales, que le nombre des électeurs à profiter du processus de révision a augmenté.

Tableau 3: Nombre d'électeurs inscrits sur les listes préliminaires et officielles d'électeurs en 1972, 1974 et 1979*

Élection	Listes préliminaires	Listes officielles	Additions aux listes préliminaires (%)
1979	14,865,893	15,234,997	2.48
1974	13,358,576	13,620,353	1.95
1972	12,818,806	13,000,778	1.42

* Les chiffres correspondant à l'élection de 1980 ont été écartés, les listes préliminaires ayant été exceptionnellement établies à partir des listes officielles de 1979, ce qui rend toute comparaison impossible.

Vote: Les électeurs peuvent exercer leur droit de vote le jour même de l'élection ou se rendre aux bureaux spéciaux de scrutin les 9e, 7e et 6e jours précédant le scrutin. En cas d'impossibilité dans les deux cas, ils peuvent également voter au bureau du président d'élection entre le 21e jour et le vendredi précédant le scrutin (sauf les dimanches et les jours fixés pour l'ouverture des bureaux spéciaux de scrutin).

Autrement dit, il est possible de voter n'importe quel des 17 autres jours, entre le 21e jour avant le scrutin et le scrutin lui-même.

Par ailleurs, lors d'une élection générale un grand nombre d'électeurs, tels les membres des Forces armées, les anciens combattants qui sont hospitalisés et les membres de la Fonction publique du Canada qui sont en poste à l'étranger, ainsi que les personnes à leur charge, peuvent se prévaloir de leur droit de vote en vertu des Règles électorales spéciales prévues à l'annexe II de la Loi électorale du Canada.

Grâce à ces dispositions, certaines personnes qui en seraient normalement empêchées ont la possibilité de participer au scrutin. Le tableau 4 donne un aperçu du nombre des électeurs qui ont à voter en vertu de ces dispositions lors des quatre dernières élections générales.

Tableau 4: Suffrages exprimés avant le jour du scrutin aux élections générales

Suffrages exprimés	1972	1974	1979	1980
Aux bureaux spéciaux de scrutin	154,380	444,334	301,978	427,503
Aux bureaux des présidents d'élection	*	*	28,231	47,607
En vertu des Règles électorales spéciales	53,923	49,149	50,714	52,652
Nombre total de voix exprimées avant le jour du scrutin	208,303	493,483	380,923	527,762
Pourcentage du total des voix exprimées	2.09%	5.10%	3.30%	4.79%

* N'existait pas aux élections générales tenues avant 1979.

Procédures: La clarté de l'information fournie et la simplicité du mode de scrutin contribuent aussi à l'efficacité du Programme, comme en témoigne, par exemple, le nombre des bulletins de vote rejetés. Il est à noter que les données figurant dans le tableau 5, qui indique le nombre et le pourcentage de bulletins de vote rejetés lors des quatre dernières élections générales, incluent aussi les bulletins qui ont été délibérément gâtés. Le très faible pourcentage de bulletins rejetés et la baisse de leur nombre tiennent en partie à la clarté plus grande des directives et à la simplification des procédures.

Tableau 5: Nombre et pourcentage de bulletins de vote rejetés

Année de l'élection	Nombre total de voix exprimées	Bulletins de vote rejetés Nombre	%
1980	11,016,899	67,440	0.61
1979	11,537,909	85,289	0.74
1974	9,671,002	165,094	1.71
1972	9,974,661	307,172	3.07

Révision de la Loi électorale du Canada: Soucieux des intérêts de l'électeur, le Directeur général des élections et son personnel étudient sans cesse la Loi électorale du Canada et proposent des modifications propres à corriger certaines lacunes observées pendant la durée d'une élection. Cet examen peut prendre diverses formes, par exemple, les études constantes effectuées par un comité ad hoc composé de représentants de chacun des partis politiques représentés à la Chambre des communes et de la direction du Bureau, ainsi que les rencontres qui ont lieu après chaque élection avec les présidents d'élection afin de discuter des changements à apporter aux procédures et à l'application des dispositions de la Loi.

Au nombre des changements les plus récents, citons l'extension du vote par procuration, le droit de voter au bureau du président d'élection, le choix de locaux facilement accessibles aux handicapés et l'utilisation d'un gabarit spécial permettant aux aveugles d'exercer seuls leur droit de vote. L'un des derniers exemples du travail accompli par le comité ad hoc est le projet de loi C-169 qui modifie les dispositions relatives aux dépenses d'élection et qui a été adopté tout récemment à la Chambre des communes. Parmi les changements qu'il introduit, il convient de citer l'indexation des limites prévues pour les dépenses des candidats et des partis politiques, l'établissement d'un nouveau mode de remboursement de ces dépenses et le renforcement de l'interdiction à une tierce partie de faire de la publicité, comme le prévoyait l'article 70.1, et ce, afin de préserver le principe essentiel de l'égalité contenu dans la loi.

Application de la Loi électorale du Canada: De concert avec le comité ad hoc, le Directeur général des élections et son personnel émettent régulièrement un ensemble de lignes directrices destinées à faciliter l'interprétation et la compréhension des divers articles de la Loi s'appliquant aux candidats et aux partis politiques. Le Bureau diffuse en outre un guide d'information s'adressant aux candidats, aux agents officiels et aux vérificateurs, et portant sur les responsabilités de chacun et sur les différents aspects de la question des dépenses d'élection. Par ailleurs, au cours d'une élection, le Bureau tient des séances d'information d'une demi-journée à ce sujet ainsi que sur les contributions politiques. Ces rencontres ont lieu à divers endroits partout au pays et réunissent les candidats, les vérificateurs et les organisateurs des campagnes électorales. Toutes les initiatives précitées ont pour but d'aider les candidats, les agents officiels, les vérificateurs et les partis politiques à se conformer aux dispositions de la Loi électorale du Canada.

Section II
Analyse par activité

A. Administration

Objectif

Faire respecter toutes les exigences administratives de la Loi électorale du Canada et de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

État récapitulatif des ressources

Tableau 6: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Administration	2,107	51	2,019	51	88	-

Description

L'Administration se compose de quelques employés permanents en poste à Ottawa qui veillent à ce que le Bureau soit prêt en tout temps à conduire une élection dans le délai minimal prescrit par la Loi électorale du Canada. Ces employés doivent s'acquitter de certaines fonctions statutaires en dehors de la période électorale, par exemple:

- préparer, acquérir et renouveler tous les moyens financiers, les services de formation et les autres outils nécessaires à la conduite d'une élection ou au remaniement des circonscriptions électorales;
- donner une formation complète à tous les présidents d'élection et les informer des responsabilités qu'ils sont tenus de remplir aux termes de la Loi;
- fournir les données dont les députés, les partis politiques et les comités parlementaires peuvent avoir besoin;

- fournir aide et conseils au Comité permanent des privilèges et élections;
- passer en revue les procédures électorales et les dispositions concernant les dépenses d'élection;
- préparer et rédiger les rapports statutaires et statistiques ainsi que les manuels d'instructions destinés aux membres du personnel électoral, aux candidats et aux partis politiques.

Données sur le rendement et justification des ressources

Préparation du matériel électoral: Le matériel requis pour la conduite d'une élection générale ou partielle est organisé entre deux élections. Les modifications apportées aux documents utilisés résultent soit de changements apportés à la Loi électorale du Canada, soit de recommandations venant du personnel permanent du Bureau ou des présidents d'élection. Par exemple, les réformes contenues dans le projet de loi C-169 (Loi modifiant la Loi électorale du Canada), qui a été adopté par le Parlement à l'automne 1983, ont entraîné une refonte importante des lignes directrices concernant les dépenses d'élection et du guide d'information destiné aux candidats, aux agents officiels et aux vérificateurs. Il a également fallu modifier les dispositions s'appliquant aux rapports que doivent présenter les candidats relativement à leurs dépenses, ainsi qu'à certains autres formulataires utilisés par les agents officiels. Quelques-uns de ces changements ont en outre nécessité la révision de certaines directives transmises aux présidents d'élection quant aux responsabilités qui leur incombent.

Les formulaires et documents qui sont fournis aux présidents d'élection, aux candidats, aux recenseurs et à d'autres personnes pendant la période électorale sont indiqués dans le tableau 7.

Tableau 7: Formulaires, documents et fournitures d'élection

Formulaires à l'usage:	
• du président d'élection	39
• des candidats	9
• des recenseurs	13
• des réviseurs	14
• du bureau de scrutin	14
Fournitures	
• enveloppes à l'usage du bureau de scrutin	23
• enveloppes relatives aux dépenses d'élection	5
• étiquettes	4
• autres fournitures	41
• documents de référence	12
• modèles	6
Nombre total de pièces	180

Le nombre exact des formulaires, fournitures et autres accessoires fournis varie d'une circonscription à l'autre, selon le nombre d'électeurs. En règle générale, le matériel est partagé en 15 ou 20 lots qui sont acheminés aux présidents d'élection pour être utilisés pendant la période électorale. La plus grande partie du matériel nécessaire au recensement doit parvenir assez longtemps à l'avance dans les circonscriptions afin que tout soit prêt pour cette première étape. Lors de l'élection générale de 1980, 23,451 colis, sacs ou boîtes de fournitures ont été envoyés aux 282 présidents d'élection. Le poids total de ces accessoires s'élevait à 653,256 livres (296,317 kg), pour une moyenne de 27.8 livres (12.6 kg) par envoi. La préparation, la répartition et la distribution du matériel occupent neuf employés à temps plein qui sont aidés à l'occasion par des employés temporaires.

Information: Cette activité vise aussi à renseigner, sur demande, les candidats éventuels et le grand public sur les élections. L'information est livrée au moyen de rapports statutaires et statistiques sur diverses questions, dont les contributions versées aux candidats et aux partis politiques, ou d'autres documents tels qu'un guide des électeurs, un autre guide sur le présentation des candidatures et un recueil de cartes indiquant la répartition des circonscriptions électorales au Canada. La section III comporte une liste des publications et des rapports offerts au public.

Cours de formation: En vue de préparer les nouveaux présidents d'élection à assumer leur charge et de veiller à ce que les autres connaissent parfaitement les répercussions des modifications qui pourront avoir été apportées à la Loi et aux procédures, le Bureau organise des cours de formation et des séances d'information au cours des périodes électorales et entre les élections. Selon que les débats à la Chambre des communes concernant les rapports des 11 commissions de révision des limites des circonscriptions électorales se termineront tel que prévu à l'automne 1983 ou qu'ils seront reportés à une date indéterminée, bref, dès que les nouvelles circonscriptions auront été annoncées et que les 310 présidents d'élection auront été nommés, le Bureau organisera une quinzaine de cours de formation d'une durée de quatre jours à l'intention des nouveaux présidents, et un nombre équivalent de cours pour les personnes ayant déjà exercé ces fonctions. Au total, 310 présidents d'élection assisteront à l'un ou l'autre de ces cours. Si les nouvelles circonscriptions ne sont pas annoncées au cours de l'exercice financier 1984-1985, les activités normales de formation comprendront six cours d'une durée de quatre jours à l'intention des nouveaux présidents, et 12 cours d'une journée pour les autres. Dans ce dernier cas, un total de 282 présidents d'élection assisteront à l'un ou l'autre des cours précités. Des séances d'information, des discussions et de sessions de formation sont également tenues, selon le besoin, avant chaque élection afin d'informer les candidats, les agents officiels et les vérificateurs de leurs responsabilités à l'égard des dépenses d'élection et de la déclaration de ces dépenses en vertu de la Loi électorale du Canada.

B. Élections

Objectif

Contrôler et surveiller la conduite d'élections et la présentation de rapports statutaires et coordonner les activités des commissions de délimitation des circonscriptions électorales.

État récapitulatif des ressources

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Élections	1,000	-	3,000	-	(2,000)	-

Le calcul précis des dépenses statutaires est impossible, la date des prochaines élections générales ou partielles étant inconnue. Les fonds mentionnés ci-dessus constituent uniquement une provision.

Description

Loi électorale du Canada: Les préposés à cette activité dirigent et supervisent l'ensemble des tâches administratives que suppose la conduite d'une élection, par exemple, la formation des présidents d'élection des circonscriptions fédérales et territoriales, la révision des limites des sections de vote ainsi que l'acquisition du matériel et des fournitures qui seront transmis au besoin aux présidents d'élection. Par ailleurs, ce groupe est aussi responsable de la communication de directives et de lignes directrices aux candidats et aux partis politiques, de l'application de la Loi électorale du Canada et du versement, aux officiers d'élection, aux vérificateurs, aux partis politiques et aux agents officiels, des sommes prévues par la Loi.

Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales: Les responsables de cette activité doivent calculer le nombre de députés devant représenter chaque province à la Chambre des communes et fournir aux onze commissions de révision des limites des circonscriptions électorales les statistiques, les cartes et tous les autres documents dont elles peuvent avoir besoin, ainsi que l'aide financière qui leur est nécessaire pour s'acquitter de leur mandat.

Données sur le rendement et justification des ressources

Coût des élections: Les neuf dernières années ont connu trois élections générales. Le tableau 9 indique le coût total de chaque élection et le coût par électeur, exprimé en dollars courants et en dollars constants de 1974. Le coût des élections générales de 1979 et de 1980 a été converti en dollars constants de 1974, en se basant sur l'indice des prix à la consommation selon les données de Statistique Canada et le tableau repère 44 de la Revue économique de 1982.

L'adoption, en 1974, de la Loi sur les dépenses d'élection, qui prévoit le remboursement de certains frais des candidats et des partis politiques, a eu un effet direct sur les dépenses engagées en 1979. Aussi, afin de faire une juste comparaison entre les trois élections précitées, un rajustement de $11,089,000 et de $11,780,000 a été effectué relativement aux dépenses engagées en 1979 et en 1980 respectivement par les candidats et les partis politiques.

Suivant le même principe, le coût net par électeur indique, pour chaque élection tenue depuis 1974, une augmentation redevable en grande partie à celle du nombre des circonscriptions électorales, qui est passé de 264 en 1974 à 282 en 1979 et en 1980, après la promulgation de l'ordonnance de représentation de 1976.

Lorsqu'exprimé en dollars constants, le coût par électeur indique cependant une diminution entre 1974 et 1980, laquelle découle en grande partie du fait qu'aucun recensement n'a eu lieu en 1980, les listes préliminaires ayant été dressées à partir des listes officielles de 1979.

Tableau 9: Coût par électeur des élections générales tenues en 1974, 1979 et 1980

	1974	1979	1980
Coût de l'élection	$29,132,867	$64,449,438	$62,916,732
Moins: remboursement aux partis politiques et aux candidats	-	$11,089,000	$11,780,000
Coût net de l'élection	$29,132,867	$53,360,438	$51,136,732
Nombre total d'électeurs	13,358,576	15,234,897	15,890,416
Coût par électeur			
En dollars courants	$ 2.18	$ 3.50	$ 3.22
En dollars constants de 1974*	$ 2.18	$ 2.28	$ 1.90

* Source aux fins de déflation: Revue économique de 1982, tableau repère 44, Indice des prix à la consommation, Statistique Canada.

Observations et application de la Loi: L'application des dispositions de la Loi électorale du Canada relève du Commissaire aux élections fédérales sous la surveillance du Directeur général des élections. Avant, pendant et après les élections, des demandes officielles de renseignements et d'interprétation de la loi sont reçues du grand public, des agents officiels, des candidats et des représentants des partis politiques.

Le Commissaire a répondu à toutes les demandes officielles de renseignements qu'il a reçues en 1979 et en 1980, soit 118 et 177 respectivement.

Avant et après chaque élection, des plaintes sont reçues au sujet de prétendues violations de la Loi électorale du Canada. Elles font toutes l'objet d'une enquête de la part du Commissaire et de ses collaborateurs qui, au besoin, peuvent demander aux autorités policières de mener une enquête approfondie pouvant donner lieu à des poursuites.

Lors de l'élection générale de 1980, on a reçu au total 290 plaintes de ce genre de la part du grand public, des candidats, des représentants des partis politiques, de mouvements ou d'associations apolitiques et de membres du personnel électoral. Elles ont toutes fait l'objet d'une enquête soit par le Commissaire aux élections fédérales, soit par la GRC, après quoi 103 accusations ont été portées relativement à diverses infractions. Quarante-huit condamnations ont été prononcées. Dans un cas, aucun jugement n'a encore été rendu, et les autres accusations ont été soit retirées, soit rejetées.

Lors de l'élection générale de 1979, 221 plaintes ont été reçues. Suite aux enquêtes, 93 accusations ont été portées et 50 condamnations ont été prononcées. Des autres accusations, deux sont toujours devant les tribunaux et les autres ont été soit retirées, soit rejetées.

Révision des limites des circonscriptions électorales: Le Directeur général des élections est chargé d'indiquer aux 11 commissions de délimitation des circonscriptions électorales le nombre de députés à attribuer à chaque province. Les fonctions du Directeur général des élections à l'égard de ces commissions sont les suivantes:

- fournir toute l'information portant sur leur province respective (statistiques démographiques, cartes et autres renseignements);
- assurer la liaison entre les commissions et les organismes désignés par la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, soit Statistique Canada et la Direction des levés et de la cartographie du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources;
- assurer la liaison entre les commissions et la Chambre des communes relativement à la transmission de leurs rapports;
- fournir à chaque commission les services techniques, administratifs et financiers propres à l'aider à s'acquitter de son mandat;
- vérifier les dépenses engagées par les commissions et en autoriser le paiement.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 10: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Personnel			
Traitements et salaires	1,678	1,592	1,328
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	207	214	215
	1,885	1,806	1,543
Biens et services			
Transports et communications	55	53	59
Services professionnels et spéciaux	80	75	68
Location	14	13	9
Achat de services de réparation et d'entretien	26	25	15
Services publics, fournitures et approvisionnements	25	25	22
Toutes autres dépenses	1,004	3,004	7,301
	1,204	3,195	7,474
Total des dépenses de fonctionnement	3,089	5,001	9,017
Capital	18	18	21
Total des dépenses	3,107	5,019	9,038

2. Dépenses en personnel

Tableau 11: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
	84-85	83-84	82-83		
Direction	4	5	4	47,960 - 93,040	63,870
Administration et service extérieur	14	16	15	12,158 - 85,140	40,568
Technique	2	2	2	10,719 - 60,685	25,192
Exploitation	9	9	9	11,720 - 48,317	21,782
Soutien administratif	21	18	18	12,034 - 35,362	23,289
Autres	1	1	1	-	-

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

B. Analyse des coûts

Tableau 12: Coût du Programme par activité pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

	Dépenses de fonctionnement 1984-1985	Ajouter autres coûts	**Coût total 1984-1985**	Total 1983-1984
Administration	2,107	600	**2,707**	2,615
Élections	1,000	-	**1,000**	3,000
	3,107	600	**3,707**	5,615

Pour obtenir le coût total net du Programme pour 1984-1985, le coût des locaux fournis par le ministère des Travaux publics et des services assurés gratuitement par d'autres ministères a été ajouté aux dépenses de fonctionnement.

C. Renseignements complémentaires

1. Liste des rapports statutaires et des autres publications offerts au grand public

- Loi électorale du Canada
- Rapports du Directeur général des élections concernant les dépenses d'élection
- Rapports statutaires du Directeur général des élections suivant le paragraphe 59(1) de la Loi
- Les élections fédérales au Canada
- Guide de l'électeur
- Guide de l'électeur étudiant
- Le vote dans le bureau du président d'élection
- Le président d'élection: résumé des devoirs et responsabilités
- Les dépenses d'élection et vous

- Guide de 1984 concernant les candidats, les agents officiels et les vérificateurs
- Lignes directrices relatives aux dépenses d'élection
- Renseignements à connaître avant de se porter candidat
- Liste alphabétique des circonscriptions électorales
- Liste des députés avec appartenance politique
- Liste des directeurs généraux des élections (par province)
- Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales
- La représentation au Parlement fédéral
- Ordonnance électorale des Territoires du Nord-Ouest

Le public peut aussi se procurer divers répertoires, cartes et statistiques se rapportant aux élections partielles et générales.

En outre, le Directeur général des élections dresse et publie par bureau de scrutin, des statistiques détaillées sur les élections tant générales que partielles, conformément à la Loi électorale du Canada.

2. Administration d'une élection générale ou partielle

Pour décréter une élection générale, les proclamations suivantes doivent être émises:

- une proclamation annonçant la dissolution de la Chambre des communes;
- un décret de convocation des électeurs, qui fixe le jour du scrutin et la date du rapport des brefs d'élection, lequel doit être suivi d'une proclamation à cet effet;
- une proclamation fixant une date pro forma pour la convocation du Parlement.

Les principales étapes d'une élection sont:

- la nomination des recenseurs urbains désignés par les deux candidats ayant ce droit, qui se fait au plus tard à midi le quarante-cinquième jour précédant le scrutin;
- le recensement, qui, selon la Loi, doit commercer le vendredi trente-huitième jour précédant le jour du scrutin;

- l'impression des listes préliminaires des électeurs, qui doit être terminée au plus tard le jeudi vingt-cinquième jour précédant le jour du scrutin;

- la révision des listes préliminaires des électeurs, qui, dans les sections urbaines, se fait les mercredi, jeudi et vendredi, respectivement dix-neuvième, dix-huitième et dix-septième jours précédant le scrutin, et, dans les sections rurales, le mercredi dix-neuvième jour précédant le scrutin;

- la présentation des candidats, le lundi vingt-huitième jour précédant le jour du scrutin, sauf si ce lundi tombe un jour férié, suivant la définition qu'en donne la Loi d'interprétation: dans ce cas, le jour de la présentation des candidats est reporté au mardi suivant;

- l'ouverture des bureaux spéciaux de scrutin les samedi, lundi et mardi, respectivement neuvième, septième et sixième jours précédant le scrutin;

- le vote dans le bureau du président d'élection, pour les électeurs qui sont incapables de voter lors des jours prévus pour le vote dans les bureaux spéciaux de scrutin ou le jour ordinaire du scrutin, a lieu à compter du lundi vingt-et-unième jour précédant le scrutin jusqu'au vendredi précédant immédiatement le scrutin (à l'exception du dimanche et des jours de vote dans les bureaux spéciaux);

- le scrutin proprement dit, qui, aux termes de la loi, est toujours fixé le lundi, sauf si ce lundi tombe un jour férié, suivant la définition qu'en donne la Loi d'interprétation: dans ce cas, il est reporté au mardi suivant;

- l'addition officielle des votes, qui ne peut avoir lieu avant le troisième jour suivant le scrutin, de sorte qu'on dispose du résultat officiel des voix exprimées en faveur de chaque candidat en vertu des Règles électorales spéciales ainsi que des documents pertinents pour le dépouillement du scrutin et pour un recomptage judiciaire, si nécessaire. Lors d'une élection partielle, l'addition officielle peut se faire plus tôt parce que les Règles électorales spéciales ne s'appliquent pas;

- la déclaration du candidat élu, qui est faite par chaque président d'élection au plus tôt le septième jour suivant l'addition officielle, sauf si une demande de recomptage judiciaire a été entre temps présentée à un juge.

La Loi constitutionnelle prévoit que la durée d'une législature n'est que de cinq ans au maximum, à compter de la date fixée dans le décret relatif au rapport des brefs d'élection, c'est-à-dire environ trois semaines après le scrutin.

POOR

QUALITY

ORIGINAL